



Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **399/2026**vom/del **27.08.2026**

Abteilung III - Sozialdienste / Ripartizione III - Servizi Sociali

SAI-Projekt - Rückvergütung des Betrages der Rechnung Nr. 1161 vom 16.03.2026 und Rechnung Nr. 2135 vom 29.05.2026 lautend auf Herrn Pupp Josef für die Lieferung des Heizöls für die Wohnungen in Villanders CUP-Kodex: E89H18000120002

Progetto SAI - Rimborso dell'importo delle fatture n. 1161 del 16.03.2026 e n. 2135 del 29.05.2026, intestate al signor Pupp Josef per il rifornimento gasolio per gli appartamenti a Villandro Codice CUP: E89H18000120002

Vorausgeschickt, dass die Bezirksgemeinschaft Eisacktal einen Finanzierungsantrag für die Fortsetzung des SAI-Projektes für insgesamt 27 Plätze Kategorie „ordinari“ für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 eingereicht hat;

Vorausgeschickt, dass mit Dekret des Innenministeriums vom 01.07.2024, Prot. Nr. 29306, die Verlängerung der SAI-Projekte für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt wurde sowie die finanziellen Ressourcen zugewiesen wurden;

Festgehalten, dass für die SAI-Projekte eine Finanzierung von 100% durch den „Fondo Nazionale per le politiche e i servizi dell'asilo“ vorgesehen ist;

Festgestellt, dass dem von der Bezirksgemeinschaft Eisacktal eingereichten Finanzierungsplan zur Weiterführung des SAI-Projektes von 27 Plätzen eine Jahresfinanzierung von Euro 492.191,00 durch den „Fondo Nazionale per le politiche e i servizi dell'asilo“ anerkannt wurde;

Festgehalten, dass das Projekt den Kodex PROG-1217-PR-2 erhalten hat;

Festgestellt, dass alle Vergaben im Rahmen dieses Projektes im Sinne des GvD Nr. 36/2023 sowie des LG Nr. 16/2015 i.g.F. und des speziell für das Projekt ausgearbeiteten Handbuches für die Abrechnung zu erfolgen haben, damit die Ausgaben über das Projekt abgerechnet werden können;

Festgestellt, dass für die Umsetzung des SAI-Projektes zwei Wohnungen in der Gemeinde Villanders angemietet worden sind und somit auch die Heizung der obgenannten Räumlichkeiten garantiert werden muss;

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Mietverträge, beide abgeschlossen am 01.02.2018, Reg./Priv. Nr. 159 und Reg. Priv. Nr. 158, zwischen der Bezirksgemeinschaft Eisacktal und Herrn Pupp Josef;

Festgestellt, dass alle anfallenden Nebenspesen zu Lasten des SAI-Projektes gehen und es sich in diesem Fall um eine Pflichtausgabe handelt;

Premesso che la Comunità Comprensoriale Valle Isarco ha presentato domanda di finanziamento per la prosecuzione del progetto SAI per il triennio 2024-2026 per l'accoglienza di carattere ordinario per complessivi 27 posti;

Premesso che con decreto del Ministro dell'Interno del 01.07.2024, n. prot. 29306, sono stati autorizzati alla prosecuzione i progetti SAI per il periodo 2024-2026 e sono state assegnate le risorse finanziarie;

Constatato che è previsto un finanziamento dei progetti SAI al 100% da parte del Fondo Nazionale per le politiche e i servizi dell'asilo;

Constatato che il piano finanziario presentato dalla Comunità Comprensoriale Valle Isarco per il progetto di prosecuzione SAI relativo a 27 posti ha ottenuto dal Fondo Nazionale per le politiche e i servizi dell'asilo un riconoscimento del contributo annuale di spesa pari ad un importo di Euro 492.191,00;

Constatato che il progetto ha ottenuto il codice PROG-1217-PR-2;

Constatato che tutti gli appalti riguardanti questo progetto vanno espletati ai sensi del D.Lgs n. 36/2023 nonché della LP n. 16/2015 i.f.v. nonché del Manuale di rendicontazione elaborato specificamente per il progetto, ciò affinché le spese possano essere rendicontate attraverso il progetto stesso;

Constatato che per l'attuazione del progetto SAI sono stati locati due appartamenti nel Comune di Villandro e si necessita di garantire il riscaldamento dei suddetti locali;

Visti i relativi contratti di locazione, stipulati in data 01.02.2018, reg./priv. n. 159 e reg./priv. n. 158, tra la Comunità Comprensoriale Valle Isarco ed il signor Pupp Josef;

Constatato che tutte le spese accessorie sono a carico del progetto SAI e che in questo caso si tratta di spese obbligatorie;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Rechnungen:
Gruppo Nord Petroli GmbH
Nr. 1161 vom 16.03.2026
Nr. 2135 vom 29.05.2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

e n t s c h e i d e t

DER VERANTWORTLICHE

1. Die Rechnungen Nr. 1161 vom 16.03.2026 und Nr. 2135 vom 29.05.2026 des Gasanbieters Gruppo Nord Petroli GmbH mit Sitz in 38051 Borgo Valsugana, für die Lieferung des Heizöls für die Heizung der obgenannten Wohnungen, jeweils über € 3.036,98 zzgl. 22% MwSt., abzüglich der Steuerbegünstigung in der Höhe von € 245,12, also einen Betrag von € 3.462,00 und über € 3.183,81 zzgl. 22% MwSt., abzüglich der Steuerbegünstigung in der Höhe von € 236,54, also einen Betrag von € 3.649,71 an den Vermieter Herrn Pupp Josef, Eigentümer der zwei Wohnungen in Villanders, im Zuge des SAI-Projektes, rückzuvergüten.
2. Festzuhalten, dass Herr Thomas Hellrigl der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.
3. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt nicht der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.
4. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
7.111,71 €	7001	12041.03 20500 2	U.1.03.02.05.007	2026	1613 / 2026

5. Zwecks Abrechnung dieser Ausgabe mittels Projekt SAI wird die nötige Dokumentation laut dem speziell für das Projekt ausgearbeitete Handbuch für die Abrechnung eingeholt.
6. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln.
7. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

Viste le seguenti fatture:
Gruppo Nord Petroli Srl
n. 1161 del 16.03.2026
n. 2135 del 29.05.2026;

Visto il bilancio di previsione;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

IL RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di rimborsare, nell'ambito del progetto SAI, al locatore signor Pupp Josef, proprietario dei due appartamenti siti a Villandro, le fatture n. 1161 del 16.03.2026 e n. 2135 del 29.05.2026, per la fornitura di gasolio atto al riscaldamento dei suddetti appartamenti emesse da Gruppo Nord Petroli Srl con sede legale a 38051 Borgo Valsugana, ammontanti rispettivamente a € 3.036,98 più 22% d'IVA, meno la defiscalizzazione pari a € 245,12, quindi un importo complessivo di € 3.462,00 e € 3.183,81 più 22% d'IVA, meno la defiscalizzazione pari a € 236,54, quindi un importo complessivo di € 3.649,71:
2. Di dare atto che il signor Thomas Hellrigl è il responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della LP 16/2015.
3. Di non subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.
4. Di imputare la relativa spesa come segue:

5. Ai fini della rendicontazione di questa spesa attraverso il progetto SAI verrà richiesta la documentazione ai sensi del Manuale di rendicontazione elaborato specificamente per il progetto.
6. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario.
7. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

8. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.
9. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

8. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.
9. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Der Verantwortliche Il responsabile

Thomas Hellrigl

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv

Positivo

Der Verantwortliche Il responsabile

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:

Da notificare:

PERSONALAMT

UFFICIO PERSONALE

BUCHHALTUNG

X CONTABILITÀ

GENERALSEKRETARIAT

SEGRETERIA GENERALE

DIREKTION DER SOZIALDIENSTE

X DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI

SPRAR

X SPRAR

SOZIALSPRENGEL BRIXEN

DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE

SOZIALSPRENGEL KLAUSEN

DISTRETTO SOCIALE CHIUSA

HAUSPFLEGE BRIXEN

AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE

HAUSPFLEGE KLAUSEN

AIUTO DOMICILIARE CHIUSA

HAUSPFLEGE MÜHLBACH

AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA

SEEBURG

SEEBURG

KASTELL

KASTELL

BARTGAISHOF

BARTGAISHOF

FRAUENHAUS

CASA DELLE DONNE

UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT

SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO

AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESSEN

UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI

VERMÖGENSAMT

UFFICIO PATRIMONIO

EDV

EDP

ÖKONOM

ECONOMO

BEDIENSTETE/R

DIPENDENTE